

**({VDAY})**

**UNTIL THE VIOLENCE STOPS**

**2013**

Arrêter les actes de violences faites aux femmes et aux filles dans le monde entier, tel est le but du mouvement mondial

*V-Day Luxembourg 2013 présente, en collaboration avec*  
**LGVI asbl et UNI.lu**

Eve Ensler`s  
***The Vagina Monologues***

Le **15 & 16 mars 2013** au Sang a Klang Paffenthal  
1, rue des Trois Glands, L-1629 Luxembourg

Les monologues se joueront en différentes langues (anglais, portugais, français, allemand, luxembourgeois, espagnole, italien, en allemand autrichien et créole du Cap Vert)

Le bénéfice du spectacle est en faveur de

**FEMMES EN DETRESSE**

Tickets: **15€**

**10€** pour étudiant

Le programme :

**Vendredi, le 15 mars 2013**

**19<sup>00</sup>** Petit buffet d'accueil avec  
ambiance musicale live

**20<sup>00</sup>** **The Vagina Monologues**

**21<sup>00</sup>** Concert musical **Scheppe Siwen**

**Samedi, le 16 mars 2013**

**14<sup>00</sup>** Table Ronde : **La prostitution**

Avec le bourgmestre **Xavier Bettel**,

Représentant de la **Police Grand- Ducale**(à confirmer)

Représentant du **DropIn**(à confirmer)

**16<sup>00</sup>** **The Vagina Monologues**

Info Tickets : <http://lgvi29.wix.com/lgvi>

Réservation : [lgvi@uni.lu](mailto:lgvi@uni.lu)

Info sur l'organisation : [vday.org](http://vday.org), [onebillionrising.org](http://onebillionrising.org)

**(V DAY)**

**UNTIL THE VIOLENCE STOPS**

**2013**

**LUXEMBOURG JOINS A GLOBAL CAMPAIGN - V-DAY - TO STOP  
VIOLENCE AGAINST WOMEN AND GIRLS**

On the **15 March 2013, at 19:00** and the **16 March 2013 at 14:00**  
Luxembourg will join with activists around the world to promote V-Day, a  
global movement to end violence against women and girls.

Last year, V-Day Luxembourg 2012 had one performance of Eve  
Ensler's play, *The Vagina Monologues*, with much demand for a second  
showing. This year LGVI will hold two showings of the play with music,  
food, drink and a round table discussion a part of the two day event.

**V-Day Luxembourg 2013 Event Details**

LGVI and the University of Luxembourg Present  
Eve Ensler's *The Vagina Monologues*  
A Beneficiary Production for Femmes en Détresse

**Friday 15 March 2013**

At Sang and Klang (1, rue des Trois Glands, L-1629 Luxembourg)  
19:00 Food and drink with live welcome music  
20:00 Performance of *The Vagina Monologues*  
22:00 Live concert with Scheppe Siwen to close the day

**Saturday, 16 March 2013**

At Sang and Klang (1, rue des Trois Glands, L-1629 Luxembourg)  
14:00 Round table discussion on the topic of prostitution with experts in  
the field (**Mayor Xavier Bettel and pending police/ DroPln panelists**)  
15:00 Vin d'honneur  
16:00 Final performance of *The Vagina Monologues*

Ticketing information: <http://lgvi29.wix.com/lgvi>  
Campaign information: [vday.org](http://vday.org), [onebillionrising.org](http://onebillionrising.org)

To learn more about V-Day Luxembourg 2013 email the organization at  
[lgvi@uni.lu](mailto:lgvi@uni.lu).

LGVI Team